

المعلومات التالية مبنية على تحليل المعيار النهائي للحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة بشأن رفض دخوله، وذلك لحملة حماية الأسر المهاجرة ولا تُعد نصيحة قانونية. لمزيد من المعلومات عن حالات بعينها يُرجى التواصل مع أحد خبراء الهجرة. للعثور على المساعدة في منطقتك يُرجى زيارة [www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory](http://www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory).

### الرسائل الأساسية للمجتمع

**إن الاستفادة من الإعانات العامة فقط لا تُدخلك ضمن فئة الأشخاص الذين يُعدون عبئاً على الدولة حارب الخوف بالحقائق – اعرف حقوقك** لقد تمت صياغة قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة بحيث تكون معقدة، ومثيرة للحيرة والخوف عن عمد. إنك تمتلك حقوقاً في هذه الدولة بصرف النظر عن المكان الذي وُلدت فيه. كلما عرفنا المزيد عن حقوقنا أصبح من الصعب على إدارة الرئيس ترامب أن تُخيفنا. نُشجعك على معرفة المزيد عن وضعك قبل اتخاذ قرار قد يُضربك أو بأسرتك.

**لم ينتهِ الأمر – ما زالت أماننا فرصة لتعطيل هذه القواعد.** يستخدم المحامون جميع الأدوات المتاحة لهم لتعطيل هذه القواعد – بما في ذلك اللجوء إلى المحاكم. فقد رفعت ولاية سان فرانسيسكو ومقاطعة سانتا كلارا دعوة قضائية لوقف تنفيذ هذه القواعد، وسوف تتبعها ولايات ومقاطعات أخرى قريباً. ما زالت أماننا فرصة لإيقاف هذه القواعد.

**لا تنطبق قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة على جميع المهاجرين.** يشمل المهاجرون المُعْفُونَ طالبي اللجوء، وطالبي اللجوء السياسي، والناجين من حوادث الأتجار بالبشر والعنف الأسري أو الجرائم الخطيرة الأخرى، وطالبي الحصول على/ حاملي تأشيرات ضحايا الجرائم وضحايا جرائم العنف (تأشيرة T أو U)، وطالبي اللجوء بناءً على قانون العنف ضد المرأة، وحالات خاصة من المهاجرين الصغار السن، وبعض الأشخاص الذين مُنحوا تصاريح دخول الولايات المتحدة. لا تُوضع الإعانات التي يحصل عليها الأفراد الذين تنطبق عليهم إحدى هذه الحالات في الاعتبار. لا يخضع المقيمون إقامة شرعية دائمة (حاملو البطاقات الخضراء) لقاعدة الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة عند تقديم طلب للحصول على الجنسية الأمريكية.

**الحصول على الإعانات العامة لن يجعلك ضمن فئة الأشخاص الذين يمثلون عبئاً على الدولة تلقائياً.** يجب على مسؤولي الهجرة النظر في جميع الظروف لتحديد احتمال الحكم على شخص بأنه سيصبح عبئاً على الدولة. يشمل ذلك عمرك، وحالتك الصحية ودخلك، وما لديك من أصول وموارد، ومهاراتك/ ومستوى تعليمك، والأسرة التي يجب عليك عولها، والأسرة التي ستعولك. يمكن مقارنة العوامل الإيجابية كأن يكون لديك وظيفة أو تأمين صحي مع العوامل السلبية مثل الاستفادة من إعانات معينة، أو أن يكون لديك ظروف صحية. سوف يكون لديك فرصة بإحدى الطريقتين لتوضح سبب احتمال عدم اعتمادك على إعانات معينة مستقبلاً.

**لا يضع اختبار الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة الإعانات التي استفاد منها أفراد الأسرة في الاعتبار.** غالبية المهاجرين الذين يتقدمون بطلبات للحصول على البطاقة الخضراء غير مؤهلين للحصول على الإعانات المذكورة في هذه القاعدة. لن تُوضع الإعانات التي يستفيد منها أفراد الأسرة المؤهلة في الاعتبار ما لم يكن أفراد الأسرة قد تقدموا بطلب للحصول على البطاقة الخضراء أيضاً. يمكن أن تساعدك برامج الرعاية الصحية، وبرامج التغذية، وبرامج الإسكان في الاحتفاظ بقوتك، وإنتاجيتك، واستقرارك.

**لا تضع القاعدة في الاعتبار جميع الإعانات المدرجة مؤخراً والتي جرى الاستفادة منها قبل 15 أكتوبر 2019** وتوضع الإعانات التي جرى استبعادها في السابق من قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة مثل ( ميدكيد Medicaid وبرنامج المساعدة التغذوية التكميلية SNAP) في الاعتبار في حالة الحصول عليها بعد 15 أكتوبر 2019 فقط. تُطبق القاعدة الجديد على الأشخاص الذين تقدموا بطلبات للحصول على البطاقة الخضراء (بالبريد أو بالطرق الإلكترونية) اعتباراً من 15 أكتوبر 2019. يمكن أن تساعدك الاستفادة من الإعانات في الوقت الحالي في أن تصبح أنت وأفراد أسرتك أكثر صحة وقوة، وأن تكون قادراً على العمل في المستقبل.

**بياناتك الشخصية محمية.** تحمي القوانين الفيدرالية وقوانين الولايات خصوصية الأفراد الذين يتقدمون بطلبات للحصول على تأمين صحي، أو إعانات غذائية، أو إعانات اقتصادية، أو إعانات عامة أخرى، أو يحصلون بالفعل على أيٍّ منها. يجب ألا تسأل طلبات الحصول الخاصة بالبرامج العامة عن معلومات بشأن وضع الهجرة للأشخاص الذين يتقدمون بطلبات للحصول على هذه الإعانات أو لأشخاص آخرين في أسرهم أو منازلهم. يمكن لهيئات المعونات مشاركة المعلومات مع الهيئات الحكومية الأخرى للأغراض الإدارية لبرامجها فقط وباستثناءات محددة. يمكنك تقديم المعلومات الضرورية فقط، ويجب عليك ألا تُحرّف أي شيء مطلقاً عند إكمال طلبات الحصول على المنافع العامة أو عند التعامل مع إحدى الهيئات الحكومية.

## نبذة عن قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة

### ما قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة؟

يستخدم مسؤولو الهجرة "قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة" أو "اختبار الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة" في اتخاذ قرار بشأن إمكانية دخول الشخص إلى الولايات المتحدة أو الحصول على البطاقة الخضراء (وضع الإقامة الشرعية الدائمة (LPR)). في هذا الاختبار ينظر المسؤولون إلى ظروف الشخص بما في ذلك الدخل، والوظيفة، والوضع الصحي، والتعليم أو المهارات، والوضع الأسري، وهل وقع عائلته عقداً (تَعَهُّداً بالعول) يُعَد فيه بعول الشخص. "يمكن أن يضع المسؤولون في الاعتبار ما إذا كان الشخص قد استفاد من برامج معونات بعينها. لا تنطبق قواعد الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة على حاملي البطاقات الخضراء الذين تقدموا بطلبات للحصول على الجنسية الأمريكية.

### كيف يتم اتخاذ قرارات الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة؟

يضع مسؤولو الهجرة في الاعتبار جميع ظروف الشخص لتحديد ما إذا كان من المحتمل لذلك الشخص أن:

- يعتمد على الحكومة في الحصول على مساعدة نقدية أو رعاية صحية طويلة الأمد في المستقبل.
- سيستفيد من إحدى الإعانات التالية أو أكثر من إعانة في المستقبل.
- برنامج المساعدة التغذوية التكميلية (المعروف أيضاً ببرنامج SNAP، أو قسائم الغذاء أو EBT)
- الإسكان العام أو الفصل 8 من قانون مساعدات الإسكان
- ميديكيد (Medicaid) (باستثناء خدمات الطوارئ، والأطفال أقل من 21 عاماً، والنساء الحوامل، والأمهات الجدد (لمدة 60 يوماً))

ينظر مسؤولو الهجرة إلى عمر الشخص، وحالته الصحية، وأسرته، ووضعه المالي، وتعليمه، ومهاراته. في حالة اتخاذ مسؤولي الهجرة قراراً باحتمال أن يصبح الشخص عبئاً على الدولة في المستقبل يمكن للمسؤول رفض الموافقة على طلب منح الشخص تصريحاً لدخول الولايات المتحدة أو بطاقة خضراء.

- **للمهاجرين الذين يتقدمون بطلبات من داخل الولايات المتحدة:** نشرت إدارة الرئيس ترامب في 14 أغسطس 2019 قاعدة جديدة تُغيّر تعريف "الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة" للأشخاص الذين من المحتمل استفادتهم من برنامج واحد أو أكثر من البرامج الحكومية المذكورة آنفاً. كما تضيف القاعدة أيضاً تفاصيل محددة عن الكيفية التي ينظر بها مسؤولو الهجرة بعين الاعتبار إلى دخل مقدم الطلب، ووضعه الصحي، وعمره، وتعليمه، ووضعه الأسري. لا يمكن لمسؤولي الهجرة بدء تطبيق القاعدة الجديدة قبل 15 أكتوبر 2019.
  - لا يمكن لمسؤولي الهجرة أن يضعوا في اعتبارهم الإعانات الصحية، والإعانات الغذائية، وإعانات الإسكان التي جرى الحصول عليها قبل 15 أكتوبر 2019 عند اختبار الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة.
  - لن يجري استخدام البرامج التي يستفيد منها أبناؤك الذين يحملون الجنسية الأمريكية ضدك في اختبار عدم القبول لكون الشخص عبئاً على الدولة، مع احتمال استثناء المساعدات النقدية التي تمثل مصدر الدخل الأساسي لأسرتك.
- **للمهاجرين الذين يتقدمون بطلبات من خارج الولايات المتحدة:** في يناير 2018، راجعت وزارة الخارجية الأمريكية المادة المتعلقة بالحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة في دليل الشؤون الخارجية (FAM). يُرشد دليل الشؤون الخارجية موظفي الحكومة في السفارات والقنصليات الأمريكية الذين يقررون منح الشخص تصريح دخول الولايات المتحدة من عدمه. لا تُغيّر التعليمات الجديدة تعريف الحكم على الشخص بأنه عبء على الدولة، لكنها ستسمح بوضع عوامل أخرى في الاعتبار مثل استفادة مقدمي الطلبات، وأفراد أسرهم، ومن يعولونهم من الإعانات العامة. ملحوظة: إننا نتوقع احتمال تحديث قرارات الحكم على الأشخاص بأنهم عبء على الدولة فيما يتعلق بالمهاجرين المتقدمين بطلبات من خارج الولايات المتحدة لكي تبدو أقرب للتعديل المقترح من وزارة الأمن الداخلي (DHS).

لمزيد من المعلومات والمصادر يُرجى زيارة:

[www.ProtectingImmigrantFamilies.org](http://www.ProtectingImmigrantFamilies.org)